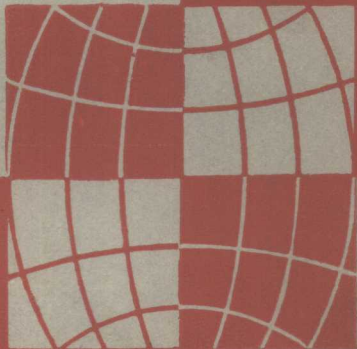


拉丁美洲的 马克思主义思潮

〔美〕谢尔顿·B·利斯著



《当代世界与社会主义丛书》



〈当代世界与社会主义丛书〉

拉丁美洲的马克思主义思潮

〔美〕谢尔顿·B·利斯著

林爱丽译

章晓珊校

東方出版社

Sheldon B. Liss

**MARXIST THOUGHT
IN LATIN AMERICA**

University of California Press 1984

根据美国加利福尼亚大学出版社 1984 年英文版译出

拉丁美洲的马克思主义思潮

LADINGMEIZHOU DE MAKESIZHUYI SICHAO

作者/[美]谢尔顿·B·利斯

译者/林爱丽

校者/章晓珊

封面设计/王师颀

经销/新华书店

印刷/文字六〇三印刷厂

开本/787×1092毫米1/32 印张/12 字数/246,000

版次/1990年11月第1版 1990年12月北京第1次印刷

印数/ 001—800

 东方出版社出版发行(北京朝阳门内大街166号)

ISBN 7-5060-0017-2/D·25 定价 2.70 元

社会主义作为思想、运动和制度，在当代世界上正在更加广阔的领域中迅速地发展。社会主义的前进步伐，冲破了过时的理论，提出了新的思想观念。实践使马克思主义理论得到发展，同时推动着社会主义运动不断向前发展。

本丛书选译国外较有影响的代表性著作，向读者介绍世界上出现的这一新的情况和有关的成果，以便了解当代世界的新变化和新思潮，供读者研究并从中吸收有益的东西。

译者前言

马克思学说是在 19 世纪 50 年代开始传入拉丁美洲的，至今已有 130 年的历史了。100 多年来，马克思主义在拉丁美洲如何为人们所理解、研究、宣传和运用，这是关心和研究拉丁美洲问题的人都很想知道的。由美国学者谢尔顿·B·利斯著述、美国加利福尼亚大学出版社 1984 年出版的《拉丁美洲的马克思主义思潮》一书，至少可以从思想和理论方面相当当地满足这种需要。

本书用了大约 20 万字即 80 % 以上的篇幅，分别论述了拉丁美洲 10 个国家（按照西方学者对拉美区域的传统划分方法，占这一地区 20 个国家的半数）的将近 60 个人物。象著者这样，纯粹从马克思主义思潮的角度，以整本专著或者如此大量的篇幅来介绍如此众多的拉丁美洲国家和人物，还未见过。而且他所评介的人物多半仍然在世，这又是本书的一大特色。

诚然，正如作者自己表明的，他所论述的不全是马克思主义思想和马克思主义者。但唯其如此，对于了解马克思学说在拉丁美洲的命运也许更有帮助。

由此可见，本书是值得一读的。所以我们把它翻译出来，奉献给关心和研究拉丁美洲问题的人们。

译本删去了原书正文前的致谢词以及正文后的四个附录

即“外来语词汇表”、“缩写词汇表”、“参考书目”和“索引”。原书的另一个附录即“注释”基本上是资料来源，译本只保留了很小一部分并且改为脚注。为了方便读者，译者又加了一些注解，均标明“译者注”以别于原注。

囿于译校者水平，译本中错谬与欠妥之处在所难免，尚祈读者指正。

目 录

第一章 导论.....	1
政治思想	5
社会思想	7
作家们的研究方法	9
本书著者的研究方法	14
第二章 马克思和马克思主义	19
马克思学说的主要阐释者	34
历史背景	44
第三章 阿根廷.....	55
胡安·包蒂斯塔·胡斯托(60) 阿尔弗雷多·L·帕拉西奥斯(64) 阿尼瓦尔·庞塞(68) 吉奥尔迪兄弟——鲁道夫和阿梅里科(72) 维多利奥·柯都维亚(79) 西尔维奥·弗朗迪西(83) 利沃里奥·胡斯托(88) 豪尔赫·阿韦拉多·拉莫斯(94)	
第四章 智利.....	100
路易斯·埃米利奥·雷卡瓦伦(105) 胡利奥·塞萨尔·霍韦特(109) 奥斯卡·韦斯(113) 路易斯·比塔莱(117) 博洛迪亚·泰特尔鲍姆(123) 路易斯·科尔巴兰(126) 劳尔·安普埃罗·迪亚斯(128) 克洛多米罗·阿尔梅达·梅迪纳(131) 萨尔瓦多·阿连德(135)	

第五章 巴西 140

路易斯·卡洛斯·普列斯特斯(145) 莱昂西奥·巴斯包姆(152) 小卡约·普拉多(157) 卡洛斯·马里格拉(160)
纳尔逊·维尔内克·索德雷(165)

第六章 秘鲁 170

何塞·卡洛斯·马利亚特吉(172) 伊尔德布兰多·卡斯特罗·波索和里卡多·马丁内斯·德拉托雷(185) 乌戈·布兰科·加尔多斯(187) 阿尼瓦尔·基哈诺(192)

第七章 玻利瓦尔国家 199

哥伦比亚 199

迭戈·蒙塔尼亚·奎利亚尔(203) 何塞·孔苏埃格拉·希金斯(205) 卡米洛·托雷斯·雷斯特雷波(207)

委内瑞拉 214

多明戈·阿尔韦托·兰赫尔(217) 赫尔曼·卡雷拉·达马斯(221) 特奥多罗·佩特科夫(225)

玻利维亚 232

何塞·安东尼奥·阿尔塞(236) 特里斯坦·马罗夫(240)
吉列尔莫·洛拉(245)

第八章 乌拉圭 251

埃米利奥·弗鲁戈尼(253) 罗德内·阿里斯门迪(257)
弗朗西斯科·R·平托斯(261) 阿夫拉姆·纪廉(262)

第九章 墨西哥 270

纳西索·巴索尔斯(278) 赫苏斯·席尔瓦·埃尔索格(282)
比森特·隆巴尔多·托莱达诺(288) 阿隆索·阿吉拉尔·蒙特韦德(296) 巴勃罗·冈萨雷斯·卡萨诺瓦(299) 鲁道夫·斯塔文哈根(305) 阿道弗·希利(307)

第十章 古巴	310
卡洛斯·B·巴利尼奥 (315) 胡利奥·安东尼奥·梅利亚(317) 胡安·马里内略 (323) 布拉斯·罗加 (327) 卡洛斯·拉斐尔·罗德里格斯 (330) 埃内斯托·“切”·格瓦拉(334) 菲德尔·卡斯特罗(344)	
第十一章 结论	352

第一章 导 论

比起过去的任何其他伟大人物来，马克思更加与众不同地做到了冲破那些在地理上、文化上、职业上以至意识形态上通常使人们不能够声名远扬的障碍。……他不仅成了知识分子生活领域中不可缺少的组成部分，而且通过他的思想所激起的运动，成了世界上广大人群生活领域中不可缺少的组成部分。他的名望真真正正是全球性的。

——伦敦《泰晤士报》文学增刊

一个多世纪以前，卡尔·马克思明确地表述了一种作为认识论的、研究逻辑和普遍解释社会的世界观。他对资本主义社会的分析及其无产阶级革命的理论，已经成为一种思想体系，其中包含着用来变革目前处于支配地位的社会和政治制度的纲领与战略。

马克思的思想发源于欧洲固有的思潮，而把犹太基督教的历史观念和文艺复兴时期改造自然的愿望结合了起来。他主要不是研究拉丁美洲，但确实展望了终于会卷入到世界革命中去的欧洲以外的地区。后来，正如下一章将要说明的，幻想家弗·伊·列宁为把马克思的思想灌输到第三世界中去开辟了道路，今天马克思的思想在第三世界采取了多种形式。

在这本著作里我试图表明，马克思主义的社会和政治思想是怎样影响了拉丁美洲的思想家和理论家，并为他们所应用的。

马克思主义是由什么组成的呢？这是一个引起了很多一致的看法，同时也引起了很多不同看法的问题。雷蒙德·阿隆指出：

马克思主义也许是指：第一，历史学家根据对人类及其时代的认识所想象和理解的马克思的思想；第二，各个不同的马克思主义流派就其自己的时代、问题和客观现实而加以阐释的马克思的思想；第三，自称按马克思主义思想办事的各种社会运动和政党。

我的非宗派主义的社会主义观点，常常不同于我所考察的那些著作的作者的看法，而屡屡与已故的赖特·米尔斯^①的见解相平行，而他是把马克思主义者分成四大类的：第一，“僵化的”马克思主义者——对于他们来说，马克思主义是神圣不可侵犯的典据，对一切问题都有现成的答案；第二，“庸俗的”马克思主义者——他们把马克思的政治哲学的某些具体部分的思想内容当作整体来加以应用；第三，“迂阔的”马克思主义者——对于他们来说，马克思主义是一种社会模式，他们把马克思主义的各种想法加以定型化，使之适用于新的情况，替每件事情找到马克思主义的答案，他们的冥顽态度有时妨碍了自己的分析，而以教条主义来代替思考与探究；第四，“坦率的”

① 美国社会学家(1916—1962)，主要研究马克思主义和知识分子在现代生活中的作用。——译者注

马克思主义者——他们与上述的相反，放开手脚而又机动灵活地进行工作，就象卡尔·马克思本人那样，并且相信马克思的思想适用于当前的情况，他们不硬要各种现实事物去符合那些牢不可破而一成不变的准则。

没有别的学派（也许实证主义除外）比马克思主义对拉丁美洲的知识分子的影响更为普遍的了。这个地区的社会、政治和经济问题在资本主义制度下从未得到解决，而当地的实证主义思想家们的种种对策，也从未得出一个彻底改革的纲领。因此，马克思主义的乌托邦式的许诺，它那以改善社会状况为己任的科学认识方法，对于几乎不相信现行制度的许多拉丁美洲的知识分子来说，就具有巨大的感染力。

自从独立^①以来，拉丁美洲就有尊重自己的知识分子的传统，而这些知识分子则经常善于接受外来的政治学说。在本地区内部，他们的政治和社会思想通常超越国界，而其形式和内容又往往是共通的。

美国历史学家哈罗德·尤金·戴维斯把拉丁美洲的思潮，看成是基本上革命的和民族主义的；而他的墨西哥同行莱奥波尔多·塞亚则认为，它所遵循的是辩证法的模式，原因是它力图否定沦为殖民地的过去。因为许多思想家都信奉革命的民族主义，并且采用辩证的方法来进行社会分析，所以常常难于识别谁是忠实的马克思主义者，而谁又是更多地采取折衷手法的民族主义者或黑格尔主义者。因此，鉴别马克思主

① 指19世纪初叶拉丁美洲大部分地区先后摆脱法国、西班牙和葡萄牙殖民统治获得的独立。——译者注

义思想家并加以分类一事,就成了困难的问题。例如,尽管塞亚也应用辩证法,但马克思主义者却拒不接受他的见解,理由是他的基本思想体系和所持的方法论在考虑拉丁美洲特有的各种哲学体系时,是着眼于它们自身的演变以及各种思想的关系的,这就势必把各个集团和阶级的斗争缩小为单纯的意识形态上的冲突。

在本书里,我所考察的是从自称为马克思主义者的拉丁美洲思想家中挑选出来的一批人的主要思想,尽管他们所代表的常常是这一哲学体系的不同流派。我特别指明了,拉丁美洲各大学中的马克思主义成分,长期以来一直比美国同类院校中的马克思主义成分显然大得多,借以强调这批人所坚持的这一思想传统的重要性。与此同时,马克思主义在拉丁美洲知识分子中的影响,通常大于更广大的阶层对它的接受程度。我们将会看到,许多杰出的马克思主义思想家和理论家是从格兰德河以南的地区^①产生出来的。

拉丁美洲的政论文作家一向象马克思那样,信奉利用思想意识来提高觉悟。力求更好地理解本地区的政治、社会和经济现状,历来是以其著述直接或间接地供人了解阶级意识在其各自国家历史中的作用的作家和思想家们的职责。自从第二次世界大战以来,拉丁美洲的知识界日益转向了社会主义,因为资本主义已经显然不符合大多数人民的需要了。马克思主义使得它的阐释者们能够把他们各自的社会、政治和

^① 格兰德河是墨西哥和美国的分界河,其以南地区即拉丁美洲。——译者注

经济理想，同他们自己的有缺陷的社会现实作一番对比。对于不愿意放弃过美好生活的希望的那些拉美人来说，马克思主义思想（它总是在生产力同生产制度的辩证斗争中站在代表未来的进步阶级和政党一边）已经象征着可供替代资本主义的唯一的选项，而资本主义自从 400 多年以前第一批西班牙人的到来^①，就给这个地区带来了无穷的绝望。

政治思想

19 世纪末，由于马克思主义的影响，认为思想能够支配历史的信念，在很大程度上已经不行时了。正如马克思所设想的，思想终于被认为是了解人类活动历史的线索，而不是社会变化的基本成分。按照赖特·米尔斯的看法，马克思主义作为一种政治哲学，包含着肯定和批判各种制度与看法的思想观点、一种道德观或一套精心设计的理想和信条、一些变革的手段和一种说明人们如何在社会中起作用的政治运动的理论。我们还可以注意迈克尔·哈林顿的解释。他说，在马克思主义理论和政治立场之间，并不是非得有一定的关系；对方法论抱一致意见的人们，也可以应用它来得出对立的政治观点。

我们越是研究马克思其人以及那些自称为马克思主义者的作品，我们就越了解到他的信徒们的观点离开他有多远，他

① 指 15 世纪末西班牙人在意大利航海家哥伦布（约 1451—1506）横渡大西洋到达拉丁美洲后开始对该地区的殖民侵略。——译者注

们彼此之间的分歧又有多大。因此，拉丁美洲的马克思主义者所提供的一些理论，尽管源于马克思，却并不正好反映了他的思想。

不管他们与马克思以及他们相互之间如何不同，拉丁美洲的马克思主义作家都渴望根本的政治变革，并认为自己的工作严肃的政治行为。他们自豪地表示，他们的思想影响已经作用于社会、政治和经济的规划，作用于国家对工农业发展的集中控制，并且波及到文艺界知名的同志如巴勃罗·聂鲁达和迭戈·里维拉^①所经常领导的抗议运动。

在本书的各章里，我不时提到了马克思主义政治思想的主要原理，并且以这些原理的思想渊源为历史背景来加以考察。我试图要做的是：说明不同的作家怎样把人道主义的传统同政治的实际问题结合起来，指出马克思主义同其他哲学如庇隆主义或阿普拉主义^②的关系，研究权力在社会中的作用，评论个人自由和中央集权的兼容性，指明反权贵势力的兴起如何反映出人们已经意识到需要对各种问题采取新的政治解决办法，并且指出各种新的马克思主义组织对政治变革的影响已经达到了什么程度。

旨在影响政治和社会变革的革命思想，长期以来就是拉

① 聂鲁达(1904—1973)，智利诗人。1971年获诺贝尔文学奖。里维拉(1886—1951)，墨西哥画家。墨西哥壁画运动主要成员之一。——译者注

② 庇隆主义即阿根廷前总统庇隆(1895—1974)主张的“正义主义”。阿普拉主义是秘鲁思想家阿亚·德拉托雷(1895—1979)提出的理论。“阿普拉”是他创立的“美洲人民革命联盟”西班牙文缩写的译音。在其影响下形成了被称为“民众主义”的运动。——译者注

丁美洲社会精神的一个组成部分。传统主义的思想家如西蒙·玻利瓦尔和何塞·马蒂^①，都赞成这样一个几乎为拉美人所普遍信奉的思想，即人类理所当然地要通过革命走向社会正义的更高目标。这一信念使拉美人比较容易接受马克思的革命理论，尽管他的理论有别于玻利瓦尔和马蒂的思想。我将说明并试图解释马克思主义的各个革命变种（论述它们怎样形成及其与民族主义和国际主义的关系），而且阐明为什么在拉丁美洲的马克思主义者心目中，政治革命是社会革命的先决条件。

社会思想

卡尔·马克思这位研究古罗马和古希腊的古典著作和18世纪欧洲启蒙运动成果的专家，创立了一个使我们能够判断社会现状，并力图以一种人道主义的方法来纠正社会弊端的社会批评的范例。尽管他从不认为可能有一种适用于所有时代和所有情况的理论体系，也就是“一把打开所有锁头的钥匙”，但他认为，找出创造历史的社会力量是可能的。在他看来，思想本身并无生命，而是由处于历史上某种社会关系结构内部的一些个人产生出来的。

马克思认为，人类是可以通过对历史和对人们塑造世界

① 玻利瓦尔(1783—1830)，南美洲西班牙殖民地独立战争领袖，获“解放者”称号。在其领导下取得独立的国家即委内瑞拉、哥伦比亚、巴拿马、厄瓜多尔、秘鲁和玻利维亚统称玻利瓦尔国家。马蒂(1853—1895)，古巴民族英雄、独立战争领袖、诗人。——译者注

的方式的自觉认识来加以支配的。他认为，人类可以指引历史；同时，人类为达到自觉而进行的斗争，已经导致了这样一种认识，即什么也不是预先注定的。在他看来，变化就是历史，而对一切社会关系都必须进行历史的分析。有两个特点使他的社会理论与其他的相区别：第一，坚持对社会现象作等级制的分类；第二，认为一切社会都存在着内部的紧张关系或矛盾，并与现存制度要保持不变的倾向相抗衡。

马克思认为，现存的资本主义秩序是注定要变的，人们可以调整和剥夺其各种组织机构及制度的权力。他预言，社会阶级将会消灭，竞争性的生活和压制行为将由人的完满和解放所取代。对马克思来说最基本的，也是对我们的拉美社会思想家来说极为重要的，乃是解放的观念，或者说，免受更强大利益所控制以及免于各种形式的恐惧、迷信、贫困、敌视和奴役的人权观念，亦即无拘无束地和别人共同生活的想法。

马克思并没有把形成各种社会结构的动力仅仅归诸于某些单个的因素，例如经济决定论或阶级关系之类。他仔细地注意到了，各个社会都具有互相交迭的性质和复杂情况。我所论述的大多数作家，都没有他那种广阔视野，而表现出不如他那样考虑到多方面。不过，他们也信奉的是历史唯物主义，即一种与生物的普遍规律截然不同的关于社会发展的特殊规律的哲学理论，这就使得历史更具有科学性，而避免了他们企图而代之以的实证主义的某些过分简单化的做法。他们认为，历史由较低级的社会组织形式进入到较高级的社会组织形式，而这种变化是不可避免的，因为旧的形式已经过时，妨碍了发